

Akta Data Peribadi dan Perlindungan (PDPA) 2012/ *Personal Data and Protection Act (PDPA) 2012*

1. Data peribadi anda yang kami simpan adalah sensitif dan akan dirahsiakan. Namun, untuk kami menyediakan produk dan perkhidmatan yang berkaitan dengan Haji secara menyeluruh yang berkesan dan berterusan untuk anda dan bakal jemaah pada tahun-tahun mendatang, kami mungkin perlu mendedahkan butiran data peribadi anda kepada pihak-pihak tertentu seperti berikut sebagaimana yang ditentukan wajar oleh Muis:

Your personal data that we keep is private and confidential. However, for us to provide holistic Haj products and services effectively and continuously for you and future Haj pilgrims in upcoming years, we may need to disclose your personal data details to appropriate parties which Muis deems to be reasonable:

- (i) Institusi pemerintah tempatan dan luar negara yang mengawasi dan memantau keselamatan, kesejahteraan dan kesihatan anda sewaktu musim Haji seperti Pejabat Ehwal Jemaah Haji Singapura (SPAO), Kementerian Ehwal Luar Singapura dan Arab Saudi dan Kementerian Kesihatan Singapura dan Arab Saudi
Local and foreign Government institutions which observe and monitor your safety, welfare and health during Haj like Singapore Pilgrims' Affairs Office (SPAO), Ministry of Foreign Affairs, Singapore and Saudi Arabia and Ministry of Health both of Singapore and Saudi Arabia,
 - (ii) Ejen-ejen penjualan pakej Haji yang diluluskan Muis dan pihak-pihak berkepentingan strategik seperti AMTAS dan Jawatankuasa Haji bagi beberapa fungsi, perkhidmatan dan aktiviti
General Sales Agents (GSAs) for Haj Packages which are approved by Muis and our strategic stakeholders such as AMTAS and Pilgrimage Committee for several functions, services and activities,
 - (iii) Bagi fungsi dalaman Muis untuk menilai keberkesanan perkhidmatan, kerja analisis dan statistik, laporan, pengurusan audit dan risiko, dan mencegah penipuan, dan
For internal functions within Muis for quality assessment of our services, analytical and statistical work, reporting, management of audit and risk and prevention of fraud, and
 - (iv) Lain-lain institusi/agensi yang diarahkan anda/
Other institutions/agencies as instructed by you.
-

Pengakuan Keizinan

Acknowledgement of Consent

1. Saya telah membaca dan faham tujuan memproses data peribadi saya yang telah saya isytiharkan di Lampiran B dan di dalam pangkalan data Muis/
I have read and understood the need to process my personal data which I have declared in Annex B and in Muis database.
2. Saya bersetuju memberi persetujuan secara nyata kepada Muis untuk mengumpul, memproses dan/atau mendedahkan data peribadi saya/
I agree to give an explicit consent to Muis to collect, process and/or reveal my personal data.
3. Data peribadi saya adalah tepat, lengkap dan terkini. Saya bertanggungjawab memaklumkan kepada Muis secepat mungkin jika berlaku perubahan pada data saya/
My personal data is accurate, complete and updated. I am responsible to inform Muis as soon as possible if there are any changes to my data.
4. Saya juga faham sekiranya saya gagal memberikan data peribadi tersebut atau menarik balik persetujuan saya untuk Muis memproses data peribadi yang diberikan ia mungkin mengakibatkan Muis untuk tidak dapat menyediakan perkhidmatan berkaitan dengan Haji saya secara berkesan dan berterusan/
I also understood if I fail to provide the personal data or retract my agreement for Muis to process my personal data it can cause Muis not to render an effective and continuous services related to my Haj.

Tandatangan & Tarikh/

Signature & Date

Nama/Name: